



**125-943792**

**SADA MULTIFUNKČNÍ VYSOKORYCHLOSTNÍ  
FRÉZKA 135W + PŘÍSLUŠENSTVÍ**

**SADA MULTIFUNKČNÁ VYSOKORÝCHLOSTNÁ  
FRÉZKA 135W + PRÍSLUŠENSTVO**

**MULTIFUNKCIÓS MAGASSEBESÉGŰ MARÓ  
KÉSZLET 135W + TARTOZÉKOK**

*Návod k obsluze*

*Návod na obsluhu*

*Használati útmutató*

*CZ s. 2 - 8*

*SK s. 9 - 15*

*HU o 16 - 22*



## Popis produktu

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1 Matice kleštiny     | 5 Vypínač (zapnuto / vypnuto) |
| 2 Redukční kroužek    | 6 Otvor pro přístup k uhlíkům |
| 3 Zámek vřetene       | 7 Závěsný hák                 |
| 4 Regulátor rychlosti | 8 Kleština                    |

## POPIS SYMBOLŮ

Na štítku vašeho přístroje se mohou vyskytnout následující symboly. Ty představují důležité informace o výrobku nebo pokyny k jeho použití.



Používejte ochranu sluchu  
Používejte ochranu očí  
Používejte ochranu dýchacích cest  
Používejte ochranu hlavy



Používejte ochranné rukavice



Přečtěte si návod



Dvojitá izolace



V souladu s příslušnými právními předpisy a bezpečnostními normami



### Ochrana životního prostředí

Elektrické výrobky by neměly být likvidovány do smíšeného odpadu. Prosíme, odevzdejte přístroj do specializované instituce k recyklaci.

## SPECIFIKACE

Napájení:	~220-240V, 50Hz
Výkon:	135 W
Volnoběžné otáčky:	10 000-32 000ot./min
Závit vřetena:	M8
Velikost kleštiny:	D2,25 - 2,35mm a D3,10 - 3,20mm
Ochrana vstupu:	IP20
Stupeň ochrany:	Dvojitá izolace

V rámci našeho pokračujícího vývoje produktu, se mohou specifikace výrobku měnit bez předchozího upozornění.

## BEZPEČNOST

Před použitím si pečlivě prostudujte tento manuál a všechny štítky vztahující se k elektrickému nářadí. Uchovávejte tento manuál spolu s produktem pro budoucí použití. Ujistěte se, že všechny osoby, které používají tento výrobek jsou plně seznámeny s tímto manuálem.

I při použití dle předepsaného postupu není možné eliminovat všechny rizikové faktory. Přístroj používejte s opatrností. Pokud si nejste jisti správným a bezpečným způsobem použití přístroje, nepoužívejte jej.

### Obecné bezpečnostní upozornění při práci s elektrickým nářadím

**POZOR:** Přečtěte si všechny bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

**POZOR:** Přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatku zkušeností a znalostí, pokud neprošli zaškolením nebo vysvětlením instrukcí k použití osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem dospělé osoby, aby se zajistilo, že se s přístrojem nehrají.

Ušchovejte si všechny upozornění a instrukce pro budoucí použití.

Výraz „elektrické nářadí“ v upozorněních se týká elektrického nářadí napájeného z elektrické sítě (napájecím kabelem) nebo akumulátorového (bezdrátového) elektrického nářadí.

### Bezpečnostní pracoviště

A) Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Zanedbané nebo tmavé oblasti způsobují nehody.

B) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary.

C) Při práci s elektrickým nářadím držte děti a jiné přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu vaší kontroly.

### Bezpečnost práce s elektřinou

A) Zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat parametrům zásuvce. Zástrčku nikdy nijak nemodifikujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněným elektrickým nářadím. Originální a odpovídající zástrčky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.

B) Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými plochami, jako potrubí, radiátory, rozváděče a chladničky. V případě uzemnění existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

C) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti. Voda v elektrickém nářadí zvýší riziko úrazu

elektrickým proudem.

D) Nepoškozujte elektrický kabel. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

E) Při práci s elektrickým nářadím v exteriéru používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

F) Je-li nevyhnutelné použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič, snížíte tak riziko úrazu elektrickým proudem.

### Bezpečnost obsluhy

A) Budte ostražití, dávejte pozor na to co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nářadím. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci může způsobit vážné zranění.

B) Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Případné použití ochranných pomůcek, jako respirátor proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranný štít nebo ochrana sluchu, je vhodné ke snížení rizika pracovních úrazů.

C) Zabraňte neúmyslnému spuštění přístroje. Dříve než přístroj připojíte k napájení, ujistěte se, že je spínač v poloze „vypnuto“. Vyhněte se přenášení přístroje s prstem položeným na spínači, snížíte tím riziko pracovního úrazu.

D) Před zapnutím přístroje odeberte veškeré nastavovací klíče. Klíč připojen k rotující části elektrického nářadí, může způsobit vážné zranění.

E) Nenaklánějte se. Zajistěte správnou stabilitu a rovnováhu těla, což umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nečekaných situacích.

F) Noste vhodné pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dlouhé vlasy schovejte pod čepici. Pozor na pohyblivé části přístroje. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí.

### Použití a údržba elektrického nářadí

A) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné příslušenství k pracovní činnosti, pro kterou bylo navrženo. Přístroj tak bude fungovat lépe a bezpečněji.

B) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud spínač nefunguje správně. Přístroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí být opraven.

C) Odpojte přístroj od zdroje napájení,

před provedením jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo před odložením elektrického nářadí. Takovéto preventivní bezpečnostní opatření snižuje riziko neúmyslnému spuštění přístroje.

D) Elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí. Nedovolte pracovat s elektrickým nářadím osobám, které nejsou seznámeny s přístrojem a jeho ovládáním. Elektrické nářadí je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.

E) Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte souosot a propojení pohyblivých částí, nepoškození jednotlivých dílů a stav přístroje. Případné problémy mohou ovlivnit výkon elektrického nářadí. Pokud je přístroj poškozen, okamžitě jej nechejte opravit. Spoustu nehod způsobuje špatně udržované elektrické nářadí.

F) Obráběcí nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované nástroje se snadněji ovládají.

G) Používejte přístroj a příslušenství s ohledem na jejich použití. Použití elektrického nářadí na jiné operace, než na které je navrženo, může být nebezpečné.

## Service

A) Opravu elektrického nářadí smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Při opravě se musí použít identické náhradní díly. Zajistěte tak zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

**POZOR:** Před připojením elektrického nářadí ke zdroji napájení, se ujistěte, že je napájecí napětí stejné jako napětí uvedené na štítku elektrického nářadí. Zdroj napájení s větším napětím než je napětí specifikované na přístroji může způsobit vážné zranění uživatele a poškození elektrického nářadí. Pokud máte pochybnosti, nepřipojujte elektrické nářadí ke zdroji napájení. Použití zdroje napájení s menším napětím, než je uvedeno na štítku elektrického nářadí, poškozuje jeho motor.

## Bezpečnost práce s multifunkčním nářadím

A) Multifunkční elektrické nářadí může sloužit jako bruska, bruska na dřevo, kartáčovací bruska, leštička nebo jako řezbařský a vyřezávací nástroj. Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, ilustrace a specifikace dodávané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech uvedených pokynů může zapříčinit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

B) Nepoužívejte příslušenství, které není speciálně navrženo a doporučeno výrobcem přístroje. To, že lze příslušenství k elektrickému nářadí připojit, nezaručuje bezpečnou práci s přístrojem.

C) Volnoběžné otáčky brusného příslušenství musí být přibližně stejné jako maximální rychlost vyznačená na elektrickém nářadí. Pokud je rychlost brusného příslušenství větší než maximální hodnoty volnoběžných otáček, může se příslušenství zlomit či odломit a způsobit zranění.

D) Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být kapacitně podobná vašemu nářadí. Nesprávně zvolená velikost příslušenství nemůže být adekvátně pod kontrolou.

E) Velikost stopky brusných váleček, brusných pásů a kotoučů nebo jiného příslušenství musí odpovídat velikosti vřetena nebo kleštiny na elektrickém nářadí. Příslušenství, které neodpovídá upevňovacímu mechanismu elektrického nářadí, bude nestabilní, bude nadměrně vibrovat a může se stát nekontrolovatelným.

F) Válečky se stopkou, brusné válečky, frézy a jiné příslušenství musí být plně zasunuty do kleštiny nebo sklíčidla. Pokud je stopka nedostatečně uchopena a/nebo nástroj přesahuje, může dojít k uvolnění a odlomení ve vysoké rychlosti.

G) Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte, jestli nejsou např. brusné kotouče nalomené, brusné válečky nemají trhliny, nejsou nadměrně opotřeбенé nebo roztržené, drátěné kartáče nemají uvolněné nebo prasklé dráty. Pokud dojde k pádu elektrického nářadí nebo příslušenství na zem, zkontrolujte jestli nedošlo k poškození, případně nainstalujte nový kus příslušenství. Po kontrole nebo instalaci příslušenství se postavte (a ostatní osoby) mimo prostor rotace nástroje a pusťte přístroj na maximální rychlost (bez zátěže) po dobu jedné minuty. Poškozené příslušenství se během tohoto zkušebního provozu rozpadne.

H) Používejte osobní ochranné pomůcky. V závislosti na použití nástroje používejte ochranný štít nebo bezpečnostní brýle. Podle potřeby noste ochrannou masku, chrániče sluchu, rukavice nebo pracovní zástěru, která je vás ochrání před odlomenými částmi obrobku. Ochrana očí musí být schopna zastavit části, které se mohou odломit při různých operacích. Prachová maska nebo respirátor musí být schopna odfiltrovat částice generované danou pracovní operací. Dlouhodobé vystavení hluku s vysokou intenzitou může způsobit ztrátu sluchu.

I) Přihlížející osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti od místa výkonu práce. Každá osoba, která vstupuje do pracovního prostředí, musí být vybavena osobními ochrannými pomůckami. Části obrobku nebo poškozené příslušenství může odlétnout a způsobit tak zranění mimo

bezprostřední pracovní prostor.

J) Elektrické nářadí držte pouze za izolované uchopovací plochy, když provádíte operaci, při níž může řezné příslušenství kontaktovat skryté elektrické vedení nebo svůj napájecí kabel. Řezné příslušenství v kontaktu s „živým“ vodičem způsobí, že kovové části elektrického nářadí povedou elektřinu a způsobí obsluze úraz elektrickým proudem.

K) Při spouštění vždy držte elektrické nářadí pevně v ruce nebo rukou. Točivý moment motoru, který zrychluje na plnou rychlost, může způsobit kroucení elektrického nářadí.

L) Používejte svorky k přidržení obrobku, kdykoliv je to potřebné. Nikdy nedržte malý obrobek v jedné ruce a přístroj v druhé ruce. Upevnění malého obrobku ponechá možnost bezpečného ovládání přístroje rukama. Kruhové materiály, jako hmoždinky, trubky nebo potrubí, mají tendenci při řezání rolovat a obrobek tak může odskočit směrem k operátorovi.

M) Umístěte napájecí kabel mimo rotující příslušenství. Pokud ztratíte kontrolu, může dojít k přefíznutí kabelu nebo se vaše ruka může zachytit v rotujícím příslušenství.

N) Nikdy neodkládejte elektrické nářadí, dokud se příslušenství zcela nezastaví. Rotující příslušenství může zasáhnout povrch a vytrhnout přístroj z rukou.

O) Po výměně bitů nebo po provedení jakýchkoliv úprav se ujistěte, že matice kleštiny, sklíčidlo nebo jakákoliv jiné upravované díly jsou pevně utaženy. Uvolněný upravovaný díl se může neočekávaně posunout, což způsobí ztrátu kontroly. Uvolněné rotující příslušenství se může prudce vymrštit.

P) Nepouštějte elektrické nářadí za chůze. Náhodný kontakt s rotujícím příslušenstvím by mohl zachytit vaše oblečení a způsobit zranění.

Q) Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí. Ventilátor motoru může vtáhnout prach dovnitř přístroje a nadměrné nahromadění kovových částí může způsobit úraz elektrickým proudem.

R) Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry by mohly vznítit tyto materiály.

S) Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou. Použití vody nebo jiné chladicí kapaliny může způsobit úraz elektrickým proudem.

T) Používejte plně rozvinuté a bezpečné prodlužovací kabely o kapacitě alespoň 5 Ampérů.

## Bezpečnost proti zpětnému rázu

Zpětný ráz je náhlá reakce na sklíčený nebo zaseknutý kotouč, brusný pás, kartáč nebo jiné příslušenství.

Sklíčení nebo zaseknutí způsobí rychlé zastavení rotujícího příslušenství, což způsobí, že neřízené elektrické nářadí bude vymrštnuto směrem od rotujícího příslušenství. Například pokud se brusný kotouč zasekne na obrobku, okraj kotouče, který směřuje do bodu sklíčení, může proniknout pod povrch materiálu, což jej následně vyhodí zpět ven. Kotouč může vyhodit směrem k obsluze nebo i od ní, v závislosti na směru pohybu kotouče v místě sklíčení. Brusné kotouče se při těchto podmínkách mohou také zlomit. Zpětný ráz je důsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a/nebo nesprávných provozních postupů a podmínek. Zpětnému rázu lze předjet zabezpečením náležitých bezpečnostních opatření uvedených níže.

A) Elektrického nářadí vždy pevně uchopte a umístěte své tělo tak, aby jste odolali síle zpětného rázu. Obsluha přístroje může zvládnout sílu zpětného rázu, pokud je na to vhodně připravena.

B) Buďte zvláště opatrní při práci s rohy, ostrými hranami apod. Vyhybejte se poskakování nebo zadržávání příslušenství. Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci k zachycení rotujícího příslušenství a mohou způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.

C) Přístroj nevybavujte ozubeným kotoučem. Jeho zuby často vytvářejí zpětný ráz a mohou způsobit ztrátu kontroly.

D) Frézou vždy frézujte do materiálu ve stejném směru, jakým řezná hrana vystupuje z materiálu (což je stejný směr, jakým jsou vyhazovány třísky). Frézování špatným směrem způsobí odskočení řezné hrany frézy a vyhození elektrického nářadí v protisměru k frézování.

E) Při použití brusných pásů, řezných kotoučů, vysokorychlostních fréz nebo fréz ze slinutého karbidu, mějte vždy obrobek pevně upnutý. Tyto nástroje se mohou zaseknout, pokud se mírně sklopí v drážce a způsobí tak zpětný ráz. Když se zasekne kotouč, obvykle dojde k jeho rozbití. Při zaseknutí brusných pásů, řezných kotoučů, vysokorychlostních fréz nebo fréz ze slinutého karbidu, může dojít k vyskočení z drážky a vy můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

## Bezpečnost při broušení a abrazivním odbrušování

A) Používejte pouze typy kotoučů, které jsou doporučeny pro vaše elektrické nářadí a pouze pro doporučené použití. Například: nebruste obrobek bokem brusného kotouče. Brusné kotouče jsou určeny pro obvodové broušení, boční broušení

může způsobit jejich poškození.

B) U závitových brusných kuželů používejte pouze nepoškozené stopky s celistvými ramennými okraji, které mají správnou velikost a délku. Použití správných stopkek snižuje pravděpodobnost jejich zlomení.

C) Nevytvíjejte příliš velký tlak na nástroj. Nepokoušejte se řezat na jeden průchod pomocí síly. Přetížení kotouče zvyšuje jeho zatížení a náchylnost ke zkroucení nebo zachycení v řezu a možnost zpětného rázu nebo jeho zlomení.

D) Neumísťujte ruku k rotujícímu kotouči, ani za něj. I když se kotouč pohybuje pryč od vaší ruky, může dojít k zpětnému rázu a rotující kotouč se může odrazit směrem k vám.

E) Když se kotouč z nějakého důvodu sklíčí, zachytí nebo dojde k přerušení řezu z jakýchkoliv důvodů, vypněte přístroj a držte jej pevně, dokud se kotouč úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vyjmout kotouč z řezu když je v pohybu, jinak může dojít ke zpětnému rázu. Přístroj zkontrolujte a eliminuejte příčinu zaseklého kotouče.

F) Nikdy nespouštějte přístroj a nezačínajte řez s nástrojem přímo v obrobku. Nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti mimo obrobek a až teprve začněte s řezáním. Pokud přístroj spustíte přímo v řezu, může se kotouč zaseknout, vyletět z řezu, nebo způsobit zpětný ráz.

G) Podepřete velkoplošný materiál nebo jakýkoliv nadměrný obrobek, aby se minimalizovalo nebezpečí zaseknutí kotouče a eliminovala možnost zpětného rázu. Velké obrobky mají tendenci se prohýbat pod vlastní vahou. Podpěra musí být umístěna pod obrobkem v blízkosti řezu a v blízkosti okraje obrobku na obou stranách.

H) Dbejte na zvýšenou opatrnost při vrtání do stěn do jiných neznámých prostor. Nástroj se může zařiznout do plynového nebo vodovodního potrubí, elektrického vedení nebo jiných objektů.

## Bezpečnostní upozornění pro práci s držákem kartáčem

A) Dbejte na to, že štětiny se mohou ulomit i při běžném provozu. Nepřetěžujte štětiny přílišným tlacením na nástroj. Štětiny mohou snadno proniknout lehkým oděvem a/nebo kůží.

B) Před použitím nechte kartáč dosáhnout provozní rychlosti po dobu alespoň jedné minuty. Během této doby nesmí nikdo stát před nebo při kartáči. Volné úlomky štětín nebo dráty odletí během tohoto rozběhu.

C) Pro odstranění úlomků nasměřujte rotující kartáč směrem od vás. Malé částice a drobné úlomky drátu se mohou při vysoké rychlosti kartáče

odlomit a zapíchnout se do pokožky.

## Dodávané příslušenství:

- Rozmanitá sada příslušenství
- Pouzdro pro skladování (není vyobrazeno)

## Použití

• Rotační víceúčelové elektrické nářadí pro složité broušení, leštění, dobrušování, vrtání a frézování pro domácí řemeslné použití.

## ROZBALENÍ

- Opatrně rozbalte a zkontrolujte elektrické nářadí. Plně se seznamte se všemi jeho vlastnostmi a funkcemi.
- Ujistěte se, že jsou všechny součásti elektrického nářadí v bezchybném stavu. Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, je potřeba je vyměnit před použitím elektrického nářadí.

## Před použitím

### Montáž kleštin

**POZNÁMKA:** Tohle elektrické nářadí je dodáváno se dvěma kleštinami (8), aby vyhovovalo příslušenství s různými průměry hřídel (viz „Specifikace“).

**POZOR:** VŽDY použijte správnou kleštinu, která přesně odpovídá průměru hřídele použitého příslušenství.

1. Odšroubujte matici kleštiny (1) stisknutím zámku vřetene (3) a následným otáčením kleštiny proti směru hodinových ručiček, dokud ji nebude možné vyjmout z vřetene.

**POZNÁMKA:** K uvolnění matice kleštiny (1) bude možná potřeba použít kleštinový klíč.

2. Odmontujte upnutou kleštinu (8) a vyměňte ji za kleštinu požadované velikosti.

3. Znovu našroubujte matici kleštiny, stiskněte tlačítko zámku vřetene a otočte maticí kleštiny ve směru hodinových ručiček pro zajištění vřetene.

## Montáž příslušenství

**POZOR:** Před každou montáží nebo demontáží příslušenství zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté a odpojené od zdroje elektrické energie.

1. Matici kleštiny povolte (1) stisknutím zámku vřetene (3) a následným otáčením kleštiny proti směru hodinových ručiček.

**POZNÁMKA:** K uvolnění matice kleštiny (1) bude možná potřeba použít kleštinový klíč.

2. Vložte vybraný nástroj do upnuté kleštiny.

**POZOR:** Zajistěte, aby byla namontována kleština (8) s odpovídajícím průměrem hřídele pro daný nástroj.

3. Stiskněte tlačítko zámku vřetene a otočte matici kleštiny ve směru hodinových ručiček pro zajištění příslušenství v kleštině.

**POZOR:** Nikdy nevkládejte příslušenství s maximální povolenou rychlostí nižší, než je nejvyšší povolená rychlost elektrického nářadí bez zatížení.

## PRÁCE S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

**POZOR:** VŽDY používejte ochranné pomůcky při práci s elektrickým nářadím, včetně ochrany očí.

### Zapnutí a vypnutí

1. Spustíte elektrické nářadí posunutím přepínače (zapnuto/vypnuto) (5) do polohy „1“.

2. Chcete-li elektrické nářadí vypnout, posuňte přepínač do polohy „0“.

### Nastavení rychlosti

**POZOR:** VŽDY nastavujte rychlost podle parametru vloženého příslušenství a typu obráběného materiálu.

- Pro nastavení rychlosti použijte regulátor rychlosti (4).

**POZNÁMKA:** Vyšší číslo na regulátoru znamená větší rychlost otáčení.

### Zacházení s přístrojem

- Elektrické nářadí vždy držte pevně a ruce udržujte daleko od rotujících částí. Pro většinu operací je nejvhodnější uchopit elektrické nářadí jako pero.
- Před použitím elektrického nářadí na obráběném materiálu si otestujte práci s přístrojem na odpadovém materiálu. Uvědomte si, že každé příslušenství vyžaduje různé techniky práce a může vyžadovat různé nastavení rychlosti.
- Použití nadměrného tlaku nevede k rychlejší nebo efektivnější práci. Pokud má tlak na nástroj znatelný vliv na rychlost nástroje, tak jej snižte. Přetížení nástroje snižuje jeho životnost.
- Vždy se ujistěte, že je obrobek bezpečně uchycen. V případě potřeby použijte pro uchycení svěrák nebo svěrku.

### Příslušenství

• Kompletní příslušenství k tomuto elektrickému nářadí, včetně ohebné hřídele, svěráků a různých druhů příslušenství naleznete v nabídce IGM.

### Údržba

**POZOR:** Před každým čištěním a údržbou zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté a odpojené od zdroje elektrické energie.

### Čištění

**POZOR:** VŽDY používejte ochranné pomůcky při čištění elektrického nářadí, včetně ochrany očí a rukou.

- Vždy udržujte elektrické nářadí čisté. Nečistoty a prach způsobí rychlé opotřebení vnitřních částí a zkrátí životnost přístroje.
- Pravidelně čistěte tělo přístroje měkkou houbičkou nebo suchým hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte k čištění plastových dílů žíraviny. Není-li suché čištění dostatečné, použijte jemný detergent a navlhčený hadřík.
- Nikdy nepoužívejte na čištění přístroje vodu.
- Před použitím elektrického nářadí se ujistěte, že je suché.
- Je-li potřeba, použijte čistý, suchý, stlačený vzduch, kterým profouknete ventilační otvory.

### Údržba kleštin

**POZNÁMKA:** Kleštiny jsou přesně konstruované komponenty. Musí zůstat nepoškozené pro zajištění bezpečného uchycení vloženého příslušenství. Řádně udržovaná kleština dokáže sloužit několik let.

- V pravidelně a/nebo po náročném použití odstraňte matici kleštiny (1) a kleštinu (8) důkladně očistěte. Rovněž odstraňte prach z okolí vřetene a závitů pomocí měkké houbičky a/nebo stlačeného vzduchu.

**POZOR:** Pro odstranění usazenin zevnitř a/nebo z okolí kleštiny (8) NEPOUŽÍVEJTE ostré předměty, jako jsou špendlíky nebo šroubováky.

### Skladování

- Elektrické nářadí skladujte na bezpečném a suchém místě, mimo dosah dětí.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Chraňte životní prostředí.

Váš přístroj obsahuje materiály, které mohou být recyklovány. Nevyhazujte nářadí po jeho životnosti do komunálního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném místě.

### ZÁRUKA

Uplatnění záruky se řídí platnými obchodními podmínkami a záručními podmínkami firmy IGM

# Návod k obsluze CZ

---

nástroje a stroje s. r. o. jejichž aktuální verze je k dispozici na [www.igm.cz](http://www.igm.cz).

## **CE-ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**Podepsaný:** Darrell Morris

**pověřen společností:** SilverlineTools

Prohlašuje, že

**Kód: 125-943792**

**Název:** Sada multifunkční vysokorychlostní frézka 135W

### **Vyhovuje následujícím směrnícím:**

- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EC
- Směrnice EMC 2004/108/EC
- Směrnice RoHS 2011/65/EU
- EN 60745-2-3:2011
- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

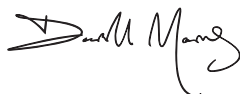
**Oznámeným subjektem:** Intertek Testing Services,  
Šanghaj, Čína

**Technickou dokumentaci udržuje:** Silverline Tools

**Datum:** 26. 3. 2014

**Podepsán:**

Ředitel



### **Jméno a adresa výrobce:**

Powerbox Ltd., Boundary Way, Lufton Trading  
Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Velká Británie





### Popis produktu

- 1 Matice klieštín
- 2 Redukčný krúžok
- 3 Zámok vretena
- 4 Regulátor rýchlosti

- 5 Vypínač (zapnuté / vypnuté)
- 6 Otvor pre prístup k uhlíkom
- 7 Závesný hák
- 8 Klieština

### POPIS SYMBOLOV

Na štítku vášho prístroja sa môžu vyskytnúť nasledujúce symboly. Tie predstavujú dôležité informácie o výrobku alebo pokyny k jeho použitiu.



Používajte ochranu sluchu  
Používajte ochranu očí  
Používajte ochranu dýchacích ciest  
Používajte ochranu hlavy



Používajte ochranu rúk



Prečítajte si návod k použitiu



Dvojitá izolácia pre dodatočnú ochranu



V súlade s príslušnou legislatívou a bezpečnostnými normami



#### Ochrana životného prostredia

Elektrické výrobky by nemali byť likvidované do zmiešaného odpadu. Prosíme, odovzdajte prístroj do špecializovanej inštitúcie na recykláciu.

Kontaktujte vášho dodávateľa pre pomoc pri recyklácii.

### ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie:	~220-240V, 50Hz
Výkon:	135 W
Voľnobežné otáčky:	10 000-32 000ot./min
Závit vretena:	M8
Veľkosť klieštiny:	D2,25 - 2,35mm a D3,10 - 3,20mm
Ochrana vstupu:	IP20
Stupeň ochrany:	Dvojitá izolácia

V rámci nášho pretrvávajúceho produktového vývoja sa špecifikácie produktov Silverline môžu zmeniť bez upozornenia.

### BEZPEČNOSŤ

Pred použitím si pozorne prečítajte tento manuál a všetky štítky vzťahujúce sa k elektrickému náradíu. Uchovávajte tieto materiály spolu s produktom pre budúce použitie. Uistite sa, že všetky osoby, ktoré používajú tento výrobok sú plne oboznámené s týmto manuálom.

Aj pri použití podľa predpísaného postupu nie je možné eliminovať všetky rizikové faktory. Prístroj používajte s opatrnosťou. Ak si nie ste istý správnym a bezpečným spôsobom použitia prístroja, nepokúšajte sa ho použiť.

## Všeobecné bezpečnostné upozornenia pri práci s elektrickým náradím

**POZOR:** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a / alebo vážne zranenie.

**POZOR:** Prístroj nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatku skúseností a znalostí, pokiaľ neprešli zaškolením alebo vysvetlením inštrukcií na použitie osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom dospeléj osoby, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nehrajú.

Výraz „elektrické náradie“ v týchto varovaniach sa týka elektrického náradia napájaného z elektrickej siete (prívodným káblom) alebo akumulátorového (bezdrôtového) elektrického náradia.

## Bezpečnosť pracoviska

A) Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Zanedbané alebo tmavé oblasti spôsobujú nehody.

B) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, napríklad v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.

C) Pri práci s elektrickým náradím držte deti a iné prizerajúce sa osoby v dostatočnej vzdialenosti. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu vašej kontroly.

## Bezpečnosť práce s elektrinou

A) Zástrčka elektrického náradia musí zodpovedať parametrom zásuvky. Zástrčku nikdy nijako nemodifikujte. Nepoužívajte žiadne adaptéry s uzemneným elektrickým náradím. Originálne a zodpovedajúce zástrčky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.

B) Vyhybajte sa kontaktu s uzemnenými plochami, ako potrubie, radiátory, rozvádzače a chladničky. V prípade uzemnenia existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

C) Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Voda v elektrickom náradí zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.

D) Nepoškodujte elektrický kábel. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpojovanie elektrického náradia. Udržujte kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

E) Pri práci s elektrickým náradím v exteriéri používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

F) Ak je nevyhnutné použitie elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič, znížite tak riziko úrazu elektrickým prúdom.

## Bezpečnosť obsluhy

A) Buďte ostražitý, dávajte pozor na to čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci môže spôsobiť vážne zranenie.

B) Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Prípadné použitie ochranných pomôcok, ako maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranný štít alebo ochrana sluchu, je vhodné za určitých podmienok a vedie k zníženiu rizika pracovných úrazov.

C) Zabráňte neúmyselnému spusteniu prístroja. Skôr než prístroj pripojíte k zdroju napätia a / alebo akumulátora, uistite sa, že je spínač v polohe „vypnuté“. Vyhnite sa prenášaniam prístroja s prstom položeným na spínači, znížite tým riziko pracovného úrazu.

D) Pred zapnutím prístroja odstráňte všetky nastavovacie kľúče. Kľúč pripojený k rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť vážne zranenie.

E) Nenakláňajte sa. Zaisťte správnu stabilitu a rovnováhu tela, čo umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nečakaných situáciách.

F) Správne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy, oblečenie a rukavice ďalej od pohyblivých častí prístroja. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

## Použitie a údržba elektrického náradia

A) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne príslušenstvo k pracovnej činnosti, pre ktorú bolo navrhnuté. Prístroj tak bude fungovať lepšie a bezpečnejšie.

B) Nepoužívajte elektrické náradie, ak spínač nefunguje správne. Prístroj, ktorý nemožno ovládať spínačom, je nebezpečný a musí byť opravený.

C) Odpojte prístroj od zdroja napájania a / alebo akumulátora, pred vykonaním akýchkoľvek úprav, výmenou príslušenstva alebo pred odložením elektrického náradia.

D) Elektrické náradí skladujte mimo dosah detí. Nedovoľte pracovať s elektrickým náradím osobám, ktoré nejsou seznámeny s prístrojom a jeho ovládaním. Elektrické náradí je v rukou neproškolených užívateľů nebezpečné. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenie znižuje riziko neúmyselného spustenia prístroja.

D) Elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí. Nedovoľte pracovať s elektrickým náradím osobám, ktoré nie sú oboznámené s prístrojom a jeho ovládaním. Elektrické náradie je v rukách nepreškolených užívateľův nebezpečné.

E) Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia. Skontrolujte súososť a prepojenie pohyblivých častí, nepoškodenie jednotlivých dielov a stav prístroja. Prípadné problémy môžu ovplyvniť výkon elektrického náradia. Ak je prístroj poškodený, okamžite ho nechajte opraviť. Veľa nehôd spôsobuje zle udržiavané elektrické náradie.

F) Rezné nástroje držte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa ľahšie ovládajú.

G) Používajte prístroj a príslušenstvo s ohľadom na ich použitie, stav a tieto inštrukcie. Použitie elektrického náradia na iné operácie, než na ktoré je navrhnuté, môže byť nebezpečné.

## Servis

A) Opravu elektrického náradia musí vykonať iba kvalifikovaná osoba. Pri opravě sa musia použiť identické náhradné diely. Zaisťte tak zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

**POZOR:** Pred pripojením elektrického náradia k zdroju napájania (sieťového bodu sieťového spínača, zásuvky, atď.), sa uistite, že je napájacie napätie rovnaké ako napätie na štítku elektrického náradia. Zdroj napájania s väčším napätím ako je napätie špecifikované na prístroji môže spôsobiť vážne zranenie užívateľa a poškodenie elektrického náradia. Ak máte pochybnosti, nepripájajte elektrické náradie k zdroju napájania. Použitie zdroja napájania s menším napätím, než je uvedené na štítku elektrického náradia, je škodlivé pre jeho motor.

## Bezpečnosť práce s multifunkčným náradím

A) Multifunkčné elektrické náradie môže slúžiť ako brúska na nástroje, brúska na drevo, kefovacia

brúska, leštička, rezbársky alebo vyrezávací nástroj. Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodávané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie všetkých uvedených pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a / alebo vážne zranenie.

B) Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špeciálne navrhnuté a odporúčané výrobcom prístroja. To, že možno príslušenstvo k elektrickému náradíu pripojiť, nemusí znamenať bezpečnú prácu s prístrojom.

C) Voľnobežné otáčky brúsneho príslušenstva musia byť približne rovnaké ako maximálna rýchlosť vyznačená na elektrickom náradí. Ak je rýchlosť brúsneho príslušenstva väčšia ako maximálne hodnoty voľnobežných otáčok, môže sa príslušenstvo zlomiť a rozletieť.

D) Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musí byť kapacitne rovnaká vášmu náradíu. Nesprávne zvolené príslušenstvo nemôže byť adekvátne pod kontrolou.

E) Veľkosť hriadeľa brúsnych pásov a kotúčov alebo iného príslušenstva musí správne zodpovedať vretenu alebo klieštine elektrického náradia. Príslušenstvo, ktoré nezodpovedá montáži elektrického náradia, bude nestabilné, bude nadmerne vibrovať a spôsobí stratu kontroly.

F) Drôtené kefy, brúsne valčeky, frézy a iné príslušenstvo musia byť úplne zasunuté do klieštiny alebo skľučovadla. Ak je hriadeľ nedostatočne držaný a / alebo je presahovanie nástrojov príliš dlhé, môže dôjsť k ich uvoľneniu a odleteniu pri vysokej rýchlosti.

G) Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo či napr. brúsne kotúče neobsahujú triesky alebo trhliny, brúsne valčeky nemajú trhliny, nie sú nadmerné opotrebované alebo roztrhnuté, drôtené kefy nemajú uvoľnené alebo prasknuté drôty. Pokiaľ dôjde k pádu elektrického náradia alebo príslušenstva na zem, skontrolujte či nedošlo k poškodeniu alebo nainštalujte nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole alebo inštalácii príslušenstva sa postavte vy a iné prízerajúce sa osoby mimo priestoru rotovania príslušenstva a spustite elektrické náradie na maximálnu rýchlosť a bez záťaže po dobu jednej minúty. Poškodené príslušenstvo sa počas tohto skúšobného času rozpadne.

H) Používajte osobné ochranné pomôcky. V závislosti na aplikácii používajte ochranný štít alebo bezpečnostné okuliare. Podľa potreby noste ochrannú masku, chrániče sluchu, rukavice alebo

pracovnú zásteru, ktorá je schopná zastaviť malé brúsne fragmenty alebo časti obrobku. Ochrana očí musí byť schopná zastaviť lietajúce fragmenty produkované pri rôznych operáciách. Prachová maska alebo respirátor musia odfiltrovať častice generované danou pracovnou operáciou. Dlhodobé vystavenie hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.

) Udržujte iné prizerajúce osoby v bezpečnej vzdialenosti od miesta výkonu práce. Každý, kto vstupuje do pracovnej oblasti, musí byť vybavený osobnými ochrannými pomôckami. Fragmenty obrobku alebo poškodené príslušenstvo môžu odletieť a spôsobiť zranenie mimo bezprostrednú pracovnú oblasť.

Časti obrobku alebo poškodené príslušenstvo môže odletieť a spôsobiť tak zranenie mimo bezprostredný pracovný priestor.

J) Elektrické náradie držte iba izolovanými uchopovacími plochami, keď vykonávate operáciu, pri ktorej môže rezné príslušenstvo kontaktovať skryté elektrické vedenie alebo svoj napájací kábel. Rezné príslušenstvo v kontakte so „živým“ vodičom spôsobí, že kovové časti elektrického náradia povedú elektrinu a spôsobí úraz elektrickým prúdom.

K) Pri spúšťaní vždy držte elektrické náradie pevne v ruke alebo rukách. Reakčný krútiaci moment motora, ktorý zrýchľuje na plnú rýchlosť, môže spôsobiť rotáciu elektrického náradia.

L) Používajte svorky na pridržanie obrobku, kedykoľvek je to potrebné. Nikdy nedržte malý obrobok v jednej ruke a prístroj v druhej ruke. Upevnenie malého obrobku ponechá možnosť bezpečného ovládania prístroja rukami. Kruhové materiály, ako hmoždinky, rúrky alebo potrubia, majú tendenciu sa pri rezaní rolovať a môžu spôsobiť, že obrobok odskočí smerom k vám.

M) Umiestnite napájací kábel mimo rotujúce príslušenstvo. Ak stratíte kontrolu, môže dôjsť k prerazaniu kábla alebo zachyteniu a vaša ruka môže byť stiahnutá do rotujúceho príslušenstva.

N) Nikdy neodkladajte elektrické náradie, kým sa príslušenstvo úplne nezastaví. Rotujúce príslušenstvo môže zasiahnuť povrch a spôsobiť stratu vašej kontroly.

O) Po výmene bitov alebo po vykonaní akýchkoľvek úprav sa uistite, že matica klieštiny, skľučovadlo alebo akékoľvek iné upravované diely sú pevne utiahnuté. Uvoľnený upravovaný diel sa môže neočakávane posunúť, čo spôsobí stratu kontroly. Uvoľnené rotujúce príslušenstvo sa môže prudko vymrštiť.

P) Nespúšťajte elektrické náradie, keď ho nesiete pri chôdzi. Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol zachytiť vaše oblečenie a vtiahnuť vás do elektrického náradia.

Q) Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia. Ventilátor motora môže vtiahnuť prach dovnútra prístroja a nadmerné nahromadenie kovového prášku môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

R) Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry by tieto materiály mohli vznietiť.

S) Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladenie kvapalinou. Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

T) Používajte úplne rozvinuté a bezpečné predlžovacie káble s kapacitou aspoň 5 ampérov.

## Bezpečnosť proti spätnému rázu

Spätný ráz je náhla reakcia na sklúčený alebo zaseknutý kotúč, brúsny pás, kefu alebo iné príslušenstvo. Sklúčenie alebo zaseknutie spôsobí rýchle zastavenie rotujúceho príslušenstva, čo spôsobí, že neriadené elektrické náradie bude vymrštené smerom od rotujúceho príslušenstva. Napríklad, ak sa brúsny kotúč zasekne na obrobku, okraj kotúča, ktorý smeruje do bodu sklúčenia, môže preniknúť pod povrch materiálu, čo ho následne vyhodí späť von. Kotúč môže vyhodiť smerom k obsluhu alebo aj od nej, v závislosti od smeru pohybu kotúča v mieste sklúčenia. Brúsne kotúče sa pri týchto podmienkach môžu tiež zlomiť. Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia a / alebo nesprávnych prevádzkových postupov a podmienok. Spätnému rázu možno predísť zabezpečením primeraných bezpečnostných opatrení uvedených nižšie.

A) Udržujte pevné uchopenie elektrického náradia a umiestnite svoje telo tak, aby ste odolali sile spätného rázu. Obsluha môže zvládnuť silu spätného rázu, pokiaľ je na to vhodne pripravená.

B) Budte zvlášť opatrní pri práci s rohmi, ostrými hranami a pod. Vyhybajte sa poskakovaniu alebo zadrhávaniu príslušenstva. Rohy, ostré hrany alebo poskakovanie majú tendenciu k zachyteniu rotujúceho príslušenstva a môžu spôsobiť stratu kontroly alebo spätný ráz.

C) Neprípájajte ozubenú pílu. Jej čepele často vytvárajú spätný ráz a stratu kontroly.

D) Frézou vždy frézujte do materiálu v rovnakom smere, akým rezná hrana vystupuje z materiálu (čo je rovnaký smer, akým sú vyhadzované triesky).

Frézovanie zlyhm smerom spôsobí odskočenie reznej hrany frézy a vyhodenie elektrického náradia v protismere k frézovaniu.

E) Pri použití brúsnych pásov, rezných kotúčov, vysokorýchlostných fréz alebo karbidu volfrámu majte vždy obrobok pevne upnutý. Tieto nástroje sa môžu zaseknúť, ak sa mierne sklopia v drážke a spôsobia spätný ráz. Keď sa zasekne kotúč, zvyčajne dôjde k jeho rozbitiu. Pri zaseknutí brúsnych pásov, rezných kotúčov, vysokorýchlostných fréz alebo karbidu volfrámu, môže dôjsť k vyskočeniu z drážky a vy môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

## Bezpečnosť pri brúsení a abrazívnom rozbrusovaní

A) Používajte len typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre vaše elektrické náradie a iba pre odporúčané aplikácie. Napríklad: nebrúste obrobok bokom brúsneho kotúča. Brúsne kotúče sú určené pre obvodové brúsenie, bočné brúsenie aplikované na tieto kotúče môže spôsobiť ich roztrhnutie.

B) U závitových brúsnych kužeľov používajte iba nepoškodené kotúčové trne s celistvými ramennými prírúbami, ktoré majú správnu veľkosť a dĺžku. Správne trne znížia možnosť ich zlomenia.

C) Neodskrutkujte kotúč z nástroja, ani nevyvíjajte príliš veľký tlak na nástroj. Nepokúšajte sa robiť nadmernú hĺbku rezu na jeden priechod. Pretaženie kotúča zvyšuje jeho zaťaženie a náchylnosť ku skrúteniu alebo zachyteniu v reze a možnosť spätného rázu alebo jeho zlomenie.

D) Neumiestňujte ruku k rotujúcemu kotúču, ani za neho. Aj keď sa kotúč v mieste operácie pohybuje preč od vašej ruky, môže dôjsť k spätnému rázu a rotujúci kotúč to vymrští priamo na vás.

E) Keď sa kotúč z nejakého dôvodu sklúči, zachyti alebo dôjde k prerušeniu rezu z akýchkoľvek dôvodov, vypnite elektrické náradie a držte ho pevne, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu pokiaľ je v pohybe, inak môže dôjsť k spätnému rázu. Preskúmajte situáciu a urobte najlepšie rozhodnutie, aby ste eliminovali príčinu zaseknutého kotúča.

F) Nerešartujte elektrické náradie počas rezania obrobku. Pri spomalení nechajte kotúč opäť dosiahnuť plnú rýchlosť a opatrne znovu vstúpte do rezu. Kotúč sa môže zaseknúť, vyhodíť k rezu alebo spôsobíť spätný ráz, ak rešartujete prístroj počas operácie.

G) Podoprite veľkoplošný materiál alebo akýkoľvek nadmerný obrobok, aby sa

minimalizovalo riziko zaseknutia kotúča a spätného rázu. Veľké obrobky majú tendenciu sa prehybať pod vlastnou váhou. Podpera musí byť umiestnená pod obrobkom v blízkosti rezu a v blízkosti okraja obrobku na oboch stranách.

H) Dbajte na zvýšenú opatnosť pri vytváraní „vreckového rezu“ v existujúcich stenách alebo iných neznámych oblastiach. Vnárajúci sa kotúč môže zarezáť do plynového alebo vodovodného potrubia, elektrického vedenia alebo iných predmetov, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

## Bezpečnostné upozornenia pre prácu s drôtenou kefou

A) Dbajte na to, že úlomky štetín kefy odlietavajú aj pri bežnej prevádzke. Nepretahujte štetiny prílišným zaťažením kefy. Drôtené štetiny môžu ľahko preniknúť ľahkým odevom a / alebo kožou.

B) Pred použitím nechajte kefu dosiahnuť prevádzkovú rýchlosť po dobu aspoň jednej minúty. Počas tejto doby nesmie nikto stáť pred alebo pri kefách. Voľné úlomky štetín alebo drôty budú odlietavať počas rozbehu.

C) Nasmerujte rotujúcu kefu smerom od vás pre odstránenie úlomkov. Malé častice a drobné úlomky drôtu môžu pri vysokej rýchlosti kefy odlietavať a zapichnúť sa do pokožky.

## Dodávané príslušenstvo:

- Rozmanitý set príslušenstva
- Puzdro pre skladovanie (nie je zobrazené)

## Použitie

• Rotačné viacúčelové elektrické náradie pre zložité brúsenie, leštenie, dobrusovanie, vŕtanie a frézovanie pre domáce remeselné použitie.

## ROZBALENIE

- Opatrne rozbalte a skontrolujte elektrické náradie. Plne sa zoznámte so všetkými jeho vlastnosťami a funkciami.
- Uistite sa, že sú všetky súčasti elektrického náradia v bezchybnom stave. Pokiaľ niektoré súčasti chýbajú alebo sú poškodené, je potrebné vymeniť ich ešte pred použitím elektrického náradia.

## Pred použitím

### Montáž klieštín

**POZNÁMKA:** Toto elektrické náradie sa dodáva s dvomi klieštínami (8), aby vyhovovalo príslušenstvu s rôznymi priermi hriadelom (pozri „Špecifikácie“).

**POZOR:** VŽDY vložte správnu klieštinu, ktorá presne zodpovedá priemeru hriadela použitého príslušenstva.

1. Odskrutkujte maticu klieštinu (1) stlačením zámku vretena (3) a následným otáčaním klieštiny proti smeru hodinových ručičiek, až kým ju nebude možné vybrať z vretena.

**POZNÁMKA:** K uvoľneniu matice klieštiny (1) bude možno potreba použiť klieštinový kľúč.

2. Odmontujte upnutú klieštinu (8) a vymeňte ju za klieštinu požadovanej veľkosti.

3. Znovu naskrutkujte maticu klieštiny, stlačte tlačidlo zámky vretena a otočte maticou klieštiny v smere hodinových ručičiek pre zaistenie vretena.

## Montáž príslušenstva

**POZOR:** Skontrolujte, či je elektrické náradie odpojené od zdroja elektrickej energie pred každou montážou alebo demontážou príslušenstva.

1. Povoľte maticu klieštiny (1) stlačením zámku vretena (3) a následným otáčaním klieštiny proti smeru hodinových ručičiek.

**POZNÁMKA:** K uvoľneniu matice klieštiny (1) bude možno potreba použiť klieštinový kľúč.

2. Vložte potrebné príslušenstvo do upnutej klieštiny.

**POZOR:** Zaistite, aby bola namontovaná klieština (8) s odpovedajúcim priemerom hriadeľa pre dané príslušenstvo.

3. Stlačte tlačidlo zámky vretena a otočte maticou klieštiny v smere hodinových ručičiek pre zaistenie príslušenstva v klieštine.

**POZOR:** Nikdy nekladajte príslušenstvo s maximálnou povolenou rýchlosťou nižšou, než je najnižšia povolená rýchlosť elektrického náradia bez zaťaženia.

## PRÁCA S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

**POZOR:** VŽDY používajte ochranné pomôcky pri práci s elektrickým náradím, vrátane ochrany očí.

### Zapnutie a vypnutie

1. Spustíte elektrické náradie posunutím prepínača (zapnuté / vypnuté) (5) do polohy „1“.  
2. Ak chcete elektrické náradie vypnúť, posuňte prepínač do polohy „0“.

### Nastavenie rýchlosti

**POZOR:** VŽDY nastavte rýchlosť podľa parametrov vloženého príslušenstva a typu obrábaného materiálu.

• Pre nastavenie rýchlosti použite regulátor rýchlosti (4).

**POZNÁMKA:** Vyššie číslo na regulátore znamená väčšie otáčanie.

### Zachádzanie s prístrojom

• Držte elektrické náradie bezpečne a pevne. Ruky majte ďaleko od rotujúcich častí. Pre väčšinu operácií je najvhodnejšie uchopiť elektrické náradie ako keby ste držali pero.

• Pred použitím elektrického náradia na obrábanom materiáli si otestujte prácu s prístrojom na odpadovom materiáli. Uvedomte si, že každé príslušenstvo vyžaduje rôzne techniky práce a môže vyžadovať rôzne nastavenia rýchlosti.

• Použitie nadmerného tlaku nevedie k rýchlejšej alebo efektívnejšej práci. Pokiaľ má tlak aplikovaný na nástroj podstatnejší vplyv na rýchlosť nástroja, tak ho znížte. Preťaženie nástroje znižuje jeho životnosť.

• Vždy sa uistite, že je obrobok bezpečne uchytený. Ak je to potrebné, použite zverák alebo svorku pre uchytenie obrobku.

### Príslušenstvo

• Kompletné príslušenstvo k tomuto elektrickému náradu, vrátane ohybného hriadeľa, zverákov a rôznych druhov príslušenstva nájdete v ponuke IGM.

### Údržba

**POZOR:** Skontrolujte, či je elektrické náradie odpojené od zdroja elektrickej energie, pred každým čistením a údržbou.

### Čistenie

**POZOR:** VŽDY používajte ochranné pomôcky pri čistení elektrického náradia, vrátane ochrany očí a rukavíc.

• Vždy udržiavajte elektrické náradie čisté. Nečistoty a prach spôsobia rýchle opotrebovanie vnútorných častí a skracujú životnosť zariadenia.

• Očistite telo prístroja mäkkou hubkou alebo suchou handričkou.

• Nikdy nepoužívajte na čistenie plastových dielov žieraviny. Ak nie je suché čistenie dostatočné, použite jemný detergent a aplikujte ho na navlhčenú handričku.

• Nikdy nepoužívajte na čistenie prístroja vodu.

• Pred použitím elektrického náradia sa uistite, že je suché.

• Ak je potrebné, použite čistý, suchý, stlačený vzduch, ktorým prefúknete ventilačné otvory.

## Údržba klieštín

**POZNÁMKA:** Klieštiny sú presne konštruované komponenty. Musia zostať nepoškodené pre zaistenie bezpečného uchytenia vloženého príslušenstva. Riadne udržiavané klieštiny dokážu slúžiť niekoľko rokov.

• V pravidelných intervaloch a / alebo po náročnom použití odstráňte maticu klieštiny (1) a klieštinu (8) dôkladne očistite. Taktiež odstráňte prach z okolia vretena a závitú pomocou mäkkej hubky a / alebo stlačeného vzduchu.

**POZOR:** NEPOUŽÍVAJTE ostré predmety, ako sú špendlíky alebo skrutkovače, pre odstránenie usadenín z vnútra a / alebo okolo klieštiny (8).

## Skladovanie

• Skladujte toto elektrické náradie na bezpečnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Chraňte životné prostredie.

Váš prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť zrecyklované. Nevyhadzujte náradie po skončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na zbernom mieste.

## ZÁRUKA

Uplatnenie záruky sa riadi platnými obchodnými a záručnými podmienkami firmy IGM nástroje a stroje s. r. o., ktorých aktuálne verzie nájdete na [www.igm.sk](http://www.igm.sk).

## CE-ES PREHLÁSENIE O ZHODE

**Podpešaný:** Darrell Morris

**poverený spoločnosťou:** SilverlineTools

Prehlasuje, že

**Kód: 125-943792**

**Názov:** 135W Multifunkčná vysokorychlostná fréзка

### Vyhovuje nasledujúcim smerniciam:

- Smernica o strojných zariadeniach 2006/42/EC
- Smernica EMC 2004/108/EU
- Smernica RoHS 2011/65/EU
- EN 60745-2-3:2011
- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008


**Oznámeným subjektom:** Intertek Testing Services, Šanghaj, Čína

**Technickou dokumentáciu udrzuje:** Silverline Tools

**Dátum:** 26. 3. 2014

**Podpísaný:**

Riaditeľ



**Meno a adresa výrobcu:**

Powerbox Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Veľká Británie



## Termékleírás

- 1 Csavaranyák
- 2 Csökkentő gyűrű
- 3 Orsózár
- 4 Sebességszabályozó

- 5 Tápkapcsoló (be / ki)
- 6 Szén-hozzáférsi lyuk
- 7 Lógó kampó
- 8 Klestina

## SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA

A következő szimbólumok jelennek meg a készülék címkéjén. Ezek fontos termékinformációk vagy használati utasítások.



Használjon fülvédőt  
Használjon szemvédőt  
Használjon légzésvédelmet  
Használjon fejdédőt



Használja a kézvédelmet



Olvassa el a használati utasítást



Dupla szigetelés a további védelem érdekében



A vonatkozó jogszabályoknak és biztonsági előírásoknak megfelelően



### Környezetvédelem

Az elektromos termékeket nem szabad vegyes hulladékba dobni. Kérjük, hogy a készüléket újrahasznosításra

szakosodott létesítményben ártalmatlanítsa. Az újrahasznosítási segítségért forduljon szállítójához.

## LEÍRÁSOK

Tápegység: ~220-240V, 50Hz  
Teljesítmény: 135 W  
Szabad alapjárat fordulatszám: 10 000-32 000ot./min  
Orsó menet: M8  
Befogógyűrűk a csomagolásban :

D2,25 - 2,35mm a  
D3,10 - 3,20mm  
Bemeneti védelem: IP20  
Védettség: Dupla szigetelés:

Folyamatos termékfejlesztésünk során a Silverline termékleírások előzetes értesítés nélkül megváltoztathatók.

## BIZTONSÁG

Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és az elektromos szerszámokra vonatkozó összes címkét. Tartsa ezeket az anyagokat a termékkel együtt a jövőbeni használatra. Győződjön meg



róla, hogy a termék használatát végző valamennyi személy ismeri a kézikönyvet.

Még akkor is, ha az előírt eljárást alkalmazza, nem lehetséges minden kockázati tényező megszüntetése. A készüléket óvatosan használja. Ha nem biztos benne, hogyan kell a készüléket megfelelően és biztonságosan használni, ne próbálja meg használni.

## Általános biztonsági utasítások az elektromos kéziszerszámok használata során

**FIGYELEM:** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérülést okozhat.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket nem csak olyan személyek (köztük gyermekek) használják, akiknek korlátozott fizikai vagy szellemi képességük van, vagy nincs tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha azokat a biztonságért felelős személy képezte vagy magyarázta. A gyermekeket felnőttek kell felügyelnie, hogy ne játsszon a készülékkel.

Tartsa meg a figyelmeztetéseket és utasításokat a jövőre való tekintettel.

A figyelmeztető jelzésekben az „elektromos szerszám” kifejezés olyan elektromos szerszámokra vonatkozik, amelyek tápegységgel (tápkábel) vagy vezeték nélküli elektromos szerszámmal működnek.

## A munkahely biztonsága

A) Tartsa tisztán és megvilágítva a munkahelyét. Az elhanyagolt vagy sötét területek balesetet okoznak.

B) Ne használjon elektromos szerszámot olyan környezetben, ahol robbanásveszély áll fenn, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por közelében. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.

C) Az elektromos kéziszerszámok használata közben tartsa távol a gyermekeket és a többi nézőt. A figyelemfelkeltés elterelheti figyelmét.

## A villamos energiával végzett munka biztonsága

A) Az elektromos kéziszerszám dugójának meg kell felelnie az aljzat paramétereinek. Soha ne módosítsa a dugót. Ne használjon adaptercsatlakozókat földelt elektromos szerszámokkal. Az eredeti és a megfelelő dugók csökkentik az áramütés kockázatát.

B) Kerülje a földelt felületek, például csövek,

radiátorok, kapcsolótáblák és hűtőszekrények érintkezését. Földelés esetén nagyobb az áramütés veszélye.

C) Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámokban lévő víz növeli az áramütés kockázatát.

D) Ne sértse meg a tápkábelt. Soha ne használja a kábelt a szerszám szállításához, húzásához vagy leválasztásához. Tartsa távol a kábelt a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó részekről. A sérült vagy összekapcsolódott kábelek növelik az áramütés kockázatát.

E) Külső elektromos szerszámok használata esetén használja a kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

F) Ha az elektromos szerszám használata párás környezetben elkerülhetetlen, használjon áramvédőt az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.

## Üzemeltető biztonsága

A) Legyen éber, vigyázzon arra, amit csinál, és a józan eszét használja, amikor elektromos szerszámokkal dolgozik. Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A figyelmetlenség pillanatában súlyos sérülést okozhat.

B) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt. Bizonyos körülmények között megfelelő védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásgátló biztonsági cipő, pajzs vagy hallásvédő használata szükséges, és csökkenti a munkahelyi sérülés kockázatát.

C) Kerülje a véletlen indítást. Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a tápegységhez és / vagy az akkumulátorhoz, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „ki” állásban van. Kerülje a készülék szállítását úgy, hogy ujját a kapcsolón tartja, így csökkentve a balesetveszélyt.

D) A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállító gombot. Az elektromos szerszám forgó részéhez csatlakoztatott csavarkulcs súlyos sérülést okozhat.

E) Ne hajljon használat közben. Biztosítsa a test megfelelő stabilitását és egyensúlyát, lehetővé téve az elektromos szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.

F) Öltözzön fel a helyzethez megfelelően. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Tartsa távol a haját, ruhát és kesztyűt a készülék mozgó részeitől. Lógó ruhák, ékszerek vagy a hosszú haj beragadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

## Elektromos szerszámok használata és karbantartása

A) Ne terhelje túl a szerszámokat. Használja a megfelelő tartozékokat a munkához, amelyre tervezték. A készülék jobban és biztonságosabban fog működni.

B) Ne használja az elektromos szerszámokat, ha a kapcsoló nem működik megfelelően. Egy olyan eszköz, amelyet nem lehet kapcsolóval működtetni, veszélyes, és meg kell javítani.

C) Állítsa le a készüléket a tápegységről és / vagy az akkumulátorról, mielőtt bármilyen beállítást végezne, cserélné ki a tartozékokat, vagy mielőtt az elektromos kéziszerszámot üzembe helyezné. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a véletlen indítás kockázatát.

D) Tartsa távol a szerszámokat gyermekektől. Ne engedje, hogy a készülékkel és a kezelőszervekkel ismeretlen személyek működtessék az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos szerszámok nem biztonságosak a képzetlen felhasználók számára.

E) Végezze el az elektromos szerszámok rendszeres karbantartását. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek egymáshoz igazítását és összekapcsolását, az egyes alkatrészek sérülését és a gép állapotát. Bármilyen probléma befolyásolhatja az elektromos szerszám teljesítményét. Ha az eszköz sérült, azonnal javítsa meg. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

F) Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott vágószerszámok éles vágóélekkel könnyebben kezelhetők.

G) Használja a készüléket és a tartozékokat használatuk, állapotuk és utasítások alapján. Az elektromos szerszámok használata a tervezett műveleteken kívül veszélyes lehet.

### Javítás

A) A gép javítását csak szakképzett személy végezheti. Javításkor azonos tartalék alkatrészeket kell használni. Ez biztosítja, hogy az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

**VIGYÁZAT!** Mielőtt csatlakoztatná az elektromos szerszámot a tápegységhez (a tápkapcsoló, az aljzat stb.), ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megegyezik-e az elektromos kéziszerszám címkéjén található feszültséggel. A berendezésen megadottnál nagyobb feszültségű áramforrás súlyos személyi sérülést és az elektromos kéziszerszám károsodását okozhatja. Kétség esetén ne helyezze a készüléket a tápegységre. Az elektromos szerszámcímken feltüntetettnél alacsonyabb feszültségű tápegység használata káros a motorra.

## Munkahelyi biztonság többfunkciós eszközökhöz

A) A multifunkcionális szerszám szerszámcsiszoló, faipari csiszoló, kefe-csiszó, polírozó, faragószerszám vagy vágószerszám lehet. Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági utasításokat, utasításokat, illusztrációkat és előírásokat. Ezen utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérülést okozhat.

B) Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem a gyártó kifejezetten tervezett és ajánlott. Előfordulhat, hogy az elektromos kéziszerszám tartozékai nem csatlakoztathatók a készülékhez.

C) A csiszolóeszközök alapjáratú fordulatszáma megközelítőleg megegyezik a maximális értékkel. Ha a csiszoló sebesség nagyobb, mint a maximális üresjáratú fordulatszám, a tartozék megszakadhat és szétrepülhet.

D) A tartozékok külső átmérőjének és vastagságának meg kell egyeznie a szerszámmal. A nem megfelelően kiválasztott tartozékokat nem lehet megfelelően vezérelni.

E) A csiszolószalagok és a tárcsák vagy más tartozékok tengelyének méretének megfelelően meg kell felelnie az orsónak vagy a szerszámgyűrűnek. Tartozékok, amelyek nem illeszkednek a szereléshez, instabillá válhatnak, túlzottan rezeghetnek, és az irányítás elvesztését okozhatják.

F) A huzalkéfeket, csiszolóhengereket, marószerszámokat és egyéb tartozékokat teljesen be kell helyezni a tokmányba. Ha a tengely nem megfelelő, és / vagy a szerszám túlnyúlása túl hosszú, nagy sebességnél elengedhet és elrepülhet.

G) Ne használjon sérült tartozékokat. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, hogy a csiszolókorongokon nincsenek-e repedések, nem-e túl kopottak vagy szakadtak, a huzalkéfe nem-e lazák vagy repedezett vezetékek. Ha az elektromos kéziszerszámok vagy tartozékok a padlóra esnek, ellenőrizze, hogy nem sérültek-e meg, vagy nincsenek-e sérült tartozék. A tartozékok ellenőrzése vagy telepítése után álljon a forgási területen kívül, és indítsa el a szerszámot maximális sebességgel és egy percig ne terhelje. A sérült tartozékok a tesztidő alatt szétesnek.

H) Használjon személyi védőfelszerelést. Az alkalmazástól függően használjon pajzsot vagy védőszemüveget. Viseljen védő maszkot, fülvédőt, kesztyűt vagy munka kötényt a kis csiszolóanyagok vagy a munkadarab részeinek megállításához. A

szemvédelemnek képesnek kell lennie arra, hogy megállítsa a különböző műveletek során előállított repülési töredékeket. A pormaszknak vagy a légzőkészüléknek meg kell szűrnie az adott művelet által generált részecskéket. A nagy intenzitású zaj hosszú távú expozíciója hallásvesztést okozhat.

I) Tartsa a többi embert biztonságos távolságban a munkahelytől. A munkaterületre belépőknek személyi védőfelszerelést kell biztosítani. A munkadarabrészek vagy a sérült tartozékok elrepülhetnek és sérülést okozhatnak a közvetlen munkaterületen kívül.

J) Az elektromos kéziszerszámot csak olyan szigetelt fogófelületekkel kell tartani, amikor olyan műveletet hajt végre, ahol a vágószerkezet érintkezhet egy rejtett tápvezetékkel vagy tápkábelrel. Az „élő” vezetékkel érintkező tartozékok vágásakor az elektromos szerszám fém részei villamos vezetővé válnak és áramütést okoznak a kezelőnek.

K) Mindig tartsa az elektromos kéziszerszámot kézben, amikor elindul. A motor fordulatszáma, amely a teljes sebességre gyorsul, az elektromos szerszám forgását okozhatja.

L) A munkadarab tartásához használjon bilincseket, amikor csak szükséges. Soha ne tartson egy kis munkadarabot egy kézben, a készüléket viszont igen. A kis munkadarab rögzítése lehetővé teszi, hogy a készüléket a kezével tartsa. A körkörös anyagok, mint például a dübelek, csövek vagy csövek, hajlamosak elforogni, és a munkadarab elugorhat.

M) Tegye a tápkábelt a forgó tartozékokról messze. Ha elveszítené az irányítást, akkor a kábel vagy a kapocs kivágható, és a kezét a forgó tartozékba húzhatja.

N) Soha ne ejtse le az elektromos szerszámot, amíg a tartozékok teljesen le nem állnak. A forgó tartozékok megpattanhatnak a felületen és elveszíthetik az irányítást. műze zasáhnout povrch a vytrhnout přístroj z rukou.

O) A bitek cseréje vagy bármilyen beállítás elvégzése után győződjön meg róla, hogy a tokmány anyái, a tokmány vagy bármely más megmunkált alkatrész szorosan meg van húzva. A laza szegély váratlanul mozoghat, ami elveszíti az irányítást. A laza forgó tartozékok szétrepülhetnek.

P) Ne használja az elektromos szerszámot járás közben. A forgó kellekkel való véletlenszerű érintkezés megragadhatja a ruháit, és elektromos ütést okozhat.

Q) Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A motorventilátor a port a készülékbe húzhatja, és a túlzott fémport

felhalmozódása áramütést okozhat.

R) Ne használjon elektromos szerszámokat gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújtják ezeket az anyagokat.

S) Ne használjon folyadékűtést igénylő tartozékokat. A víz vagy más hűtőközeg használata áramütést okozhat.

T) Teljesen kitekert és biztonságos, legalább 5 amper kapacitású hosszabbító kábelt használjon.

## Biztonság a visszarúgás ellen

A visszarúgás egy hirtelen reakció egy elakadt lemezre, csiszolószalagra, kefére vagy más tartozékra. A leszerelés vagy az elakadás miatt a forgó tartozék gyorsan leáll, ami a szabályozatlan szerszámot elforgatja a forgó tartozéktól. Például, ha a csiszoló tárcsa elakadt a munkadarabon, a pengék szélét, amely a csiszolási pontig vezet, behatolhat az anyag felülete alá, ami aztán visszahúzza. A tárcsa a hajtómű mozgásának irányától függően a hajtóműbe be- vagy kiszállítható. A csiszolókorongok ezeken a körülmények között is eltörhetnek. A visszahúzódas az elektromos szerszámok helytelen használatából és / vagy a helytelen üzemeltetési eljárásokból és feltételekből adódik. A visszarúgás elkerülhető az alábbi biztonsági intézkedésekkel.

A) Tartsa szilárdan a kéziszerszámot, és helyezze a testet úgy, hogy ellenálljon a visszacsapó erőnek. A kezelő a visszarúgó erőt képes kezelni, ha megfelelően előkészíti.

B) Legyen különösen óvatos, amikor sarkokkal, éles éllel stb. dolgozik. Kerülje a tartozékokat. A sarkok, az éles szélek vagy a dudorok a forgó tartozékokat elkapják, és a vezérlés vagy a visszarúgás elvesztését okozhatják.

C) Ne csatlakoztassa a láncfűrész. A pengék gyakran hoznak ellentétet és elveszítik az irányítást.

D) Mindig marja a marószerszámot ugyanabba az irányba, ahogy a vágóél kinyúlik az anyagból (ami ugyanolyan irányba esik, mint a forgácsok). A rossz irányban történő marás miatt a marószerszám vágószöge ugrál, és a szerszámot az marási eljárással ellentétes irányban kilől.

E) Csiszolószalagok, vágólemez, nagy sebességű vágógépek vagy volfrámkarbid használata esetén mindig tartsa szorosan a munkadarabot. Ezek az eszközök elakadhatnak, ha kissé a horonyban csúsznak, és visszarúgást okoznak. Amikor egy lemez elakad, általában megszabad. A csiszolószalagok, a vágókések, a nagy sebességű marószerszámok vagy a volfrámkarbid ugrásakor előfordulhat, hogy ugrik a horonyból, és elveszitheti

az elektromos kéziszerszámok irányítását.

## Biztonság csiszolás és koptató csiszolás során

A) Csak olyan lemeztípusokat használjon, amelyeket az elektromos kéziszerszámhoz ajánlott és csak ajánlott alkalmazásokat. Például: Ne dörzsölje a munkadarabot a köszőrükorong oldalával. A csiszolókorongok kerületei csiszolásra vannak tervezve, ezért a lemezekre alkalmazott oldalsó csiszolástól az megrepedhet.

B) Menetes csiszoló fogak esetén csak ép lemezeket használjon integrált váll karimákka melyeknek megfelelő a méretük és hosszúságuk. A helyes tuskék csökkentik a törésük esélyét.

C) Ne csavarja ki a lemezt, vagy ne gyakoroljon túl nagy nyomást a szerszámmra. Ne próbáljon túlzott vágási mélységeket elérni a menetenkénti sebességnél. A penge túlterhelése növeli annak terhelését és hajlékonyságát, illetve a visszarúgás és a törés lehetőségét.

D) Ne tegye a kezét a forgó tárcsára vagy mögé. Még akkor is, ha a munkatevékenység helyén lévő lemez elmozdul a kezétől, visszarúgás fordulhat elő, és a forgó tárcsa közvetlenül kirepülhet a kezelő irányába.

E) Ha a lemez bármilyen okból megakad, beakad, vagy a vágás félbeszakítása történik más okból, kapcsolja ki a készüléket és tartsa erősen, amíg a lemez teljesen le nem áll. Soha ne próbálja meg eltávolítani a lemezt a vágásról, amikor mozgásban van, különben visszarúghat. Mérje fel a helyzetet, és tegye meg az annak megfelelő döntéseket az elakadt kerék okának kiküszöbölésére.

F) A munkadarab vágása közben ne indítsa újra a gépet. Ha lassul, engedje meg, hogy a lemez ismét teljes sebességet érjen el, és óvatosan tegye vissza a vágást. Ha a tárcsa beakadhat, elérhet, vagy visszarúghat, ha a munkatevékenység közben indítja újra a gépet.

G) Támogassa a nagy felületű anyagot vagy a felesleges munkadarabot, hogy minimálisra csökkentse a lemez elakadásának és visszarúgásának kockázatát. Nagy munkadarabok hajlamosak a saját súlyuk alatt hajlani. A támasztéknak a munkadarab alatt kell lennie a vágás közelében, és közel kell lennie a munkadarab széléhez mindkét oldalon.

H) Legyen különösen óvatos a „zsebvágás” kialakításában a jövőbeli falakban vagy más ismeretlen területeken. A fészkelőtárcsa gáz- vagy vízvezetésekre, áramvezetésekre vagy más tárgyakra vághat, amelyek visszarúgást okozhatnak.

## Biztonsági figyelmeztetések a huzalkefével való munkavégzéshez

A) Vegye figyelembe, hogy a kefe sörtéi a normál működés során is szétrepülhetnek. Ne terhelje túl a sörtéket a kefe túlzott terhelésével. A drótkéfék könnyen behatolhatnak könnyű ruházatba és / vagy bőrbé.

B) Használat előtt hagyja legalább 1 percig elérni a meneti gyorsaságot a kefénel. Ez idő alatt senki se álljon a kefe előtt vagy mellett. Az indításkor szabad sörték vagy drótok szóródhatnak szét.

C) A forgó kefék, állítsa be önmagától el, hogy eltávolítsa a töredékeket. A kis részecskék és apró huzalfragmensek nagy sebességgel repülhetnek a bőrbé.

## A mellékelt tartozékok:

- Különböző tartozékok
- Tárolódoboz (nem látható)

## Használat

• Rotációs töredécből elektromos szerszámok az otthoni kézműves alkalmazások komplex csiszolásához, polírozásához, hajlításához, fúrásához és marásához.

## KICSOMAGOLÁS

- Óvatosan csomagolja ki és ellenőrizze az elektromos szerszámokat. Ismerje meg az összes funkcióját és tulajdonságát.
- Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám minden része tökéletes állapotban van. Ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, cserélje ki azokat az elektromos kéziszerszám használata előtt.

## Használat előtt

### A csapszeg összeszerelése

**MEGJEGYZÉS:** Ez az elektromos kéziszerszám két szorítóval (8) rendelkezik, amelyek megfelelnek a különböző tengelyátmérőkkel ellátott tartozékoknak (lásd „Műszaki adatok”).

**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig helyezze be a megfelelő csapot, amely pontosan megfelel a használt tartozékok tengelyátmérőjének.

1. Csavarja le az ütközőanyát (1) az orsózár (3) lenyomásával, majd forgassa el az ütközőt az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg el nem távolítható az orsóból.

**MEGJEGYZÉS:** Lehet, hogy egy csavarkulcsot kell használnia, hogy elengedje a befogó anyát (1).

2. Távolítsa el a rögzített csapágyat (8), és cserélje ki a kívánt méretre.

3. Szerelje vissza az ütköző anyát, nyomja meg az orsó záró gombját, és forgassa el az ütköző anyát

az óramutató járásával megegyező irányba az orsó rögzítéséhez.

## Szerelési tartozékok

**FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg róla, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és a tartozék minden egyes telepítése vagy szétszerelése előtt le van választva.

1. Lazítsa meg az ütközőanyát (1) az orsózár (3) megnyomásával, majd az óramutató járásával ellentétes irányba.

**MEGJEGYZÉS:** Lehet, hogy egy csavarkulcsot kell használnia, hogy elengedje a befogó anyát (1).

2. Helyezze be a szükséges tartozékokat a szorítógyűrűbe.

**VIGYÁZAT:** Győződjön meg arról, hogy a tartozékokra vonatkozó, megfelelő tengelyátmérővel ellátott csapágy (8) van felszerelve.

3. Nyomja meg az orsó-záró gombot, és forgassa el az ütközőanyát az óramutató járásával megegyező irányba a rögzítőelem rögzítéséhez.

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne telepítsen olyan tartozékokat, amelyek maximális megengedett sebessége alacsonyabb, mint az elektromos szerszám legalacsonyabb sebessége terhelés nélkül.

## MUNKA ELEKTROMOS SZERSZÁMOKKAL

**FIGYELMEZTETÉS:** MINDIG használjon védőfelszerelést, amikor elektromos szerszámokkal dolgozik, beleértve a szemvédelmet.

### Ki és bekapcsolás

1. Engedje le az elektromos szerszámot úgy, hogy a kapcsolót (be / ki) (5) az „1” állásba mozgatja.

2. A készülék kikapcsolásához csúsztassa a kapcsolót „0” állásba.

### Sebesség beállítása

**FIGYELMEZTETÉS:** MINDIG állítsa be a sebességet a mellékelt tartozékok paramétereit és a megmunkált anyag típusa szerint.

• A fordulatszám-szabályozóval (4) állítsa be a sebességet.

**MEGJEGYZÉS:** A nagyobb szám a vezérlőn több forgást jelent.

### Az eszköz kezelése

• Biztosítsa és biztosítsa a kéziszerszámokat.

Tartsa távol a kezét a forgó részekről. A legtöbb műveletnél a legjobb, ha megragadja az elektromos szerszámokat, mintha egy tollat tartana.

• Ellenőrizze a hulladékanyagot, mielőtt a szerszámot a munkadarabon használja. Ne feledje, hogy minden tartozék különböző munkamódszereket igényel, és különböző sebesség-beállításokat igényelhet.

• A túlzott nyomás alkalmazása nem eredményez gyorsabb vagy hatékonyabb munkát. Ha a szerszámra gyakorolt nyomás észrevehető hatással van a szerszámsebességre, csökkentse azt. A szerszám túlterhelése csökkenti annak élettartamát.

• Mindig győződjön meg arról, hogy a munkadarab megfelelően van-e rögzítve. Szükség esetén használjon szerszámot vagy szorítót a munkadarabhoz.

## Tartozékok

• Az elektromos kéziszerszám teljes tartozékaihoz lásd az IGM menüt, ideértve a rugalmas tengelyeket, a rácsokat és a különböző tartozékokat is.

## Karbantartás

**FIGYELMEZTETÉS:** Minden tisztítás és karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva és le van választva az áramforrásról.

## Takarítás

**FIGYELMEZTETÉS:** MINDIG használjon védőeszközöket az elektromos szerszámok tisztításához, beleértve a szem- és kesztyűvédelmet.

• Mindig tartsa tisztán a szerszámot. A szennyeződések és a por miatt a belső alkatrészek gyorsan elhasználódnak, és lerövidítik a készülék élettartamát.

• Tisztítsa meg a testet puha szivaccsal vagy száraz ruhával.

• Soha ne használjon agresszív tisztítóanyagokat a műanyag alkatrészek tisztításához. Ha a száraz tisztítás nem elegendő, vigyünk fel enyhe mosószert, és törölje át nedves ruhával.

• Soha ne használjon vizet a készülék tisztításához.

• A szerszám használata előtt győződjön meg róla, hogy száraz.

• Szükség esetén használjon tiszta, száraz, sűrített levegőt a szellőzőnyílások kiürítéséhez.

## A befogógyűrűk karbantartása

**MEGJEGYZÉS:** A csapágyak pontosan megtervezett alkatrészek. Épnek kell maradnia,

hogyan biztosítsa a tartozék biztonságos rögzítését. A megfelelően karbantartott befogógyűrű több évig is szolgálhat.

• Rendszeres időközönként és / vagy erős használat után vegye le a szorítóanyát (1), és alaposan tisztítsa meg a csapot (8). Szintén távolítsa el a port az orsótól és a szárlól puha szivaccsal és / vagy sűrített levegővel.

**VIGYÁZAT:** NE használjon éles tárgyakat, például csapokat vagy csavarhúzókat, hogy eltávolítsa a lerakódásokat a belső és / vagy a gallér körül (8).

## Tárolás

• Az elektromos kéziszerszámot biztonságos és száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

## A KÖRNYEZET VÉDELME

Védje a környezetet.

A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek újrahasznosításra kerülhetnek. Ne dobja el a szerszámot az élettartama lejárása után a vegyes hulladékok közé. Adja le a megfelelő gyűjtőhelyen.

## JÓTÁLLÁS

A jótállási igényt az IGM szerszámok és gépek jelenleg érvényes üzleti és jótállás feltételei szabályozzák, aktuális verziója elérhető a [www.igmttools.hu](http://www.igmttools.hu)-n.

## CE-ES MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**Aláírta:** Darrell Morris  
a SilverlineTools megbízásából  
Kiejelenti, hogy

**Kód: 125-943792**

**Cím:** 135W többfunkciós nagysebességű marógép

### Megfelel az alábbi irányelveknek:

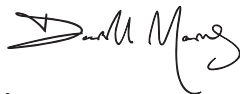
- Gépi irányelv 2006/42 / EK
- Az EMC 2004/108 / EK irányelv
- RoHS-irányelv 2011/65 / EU
- EN 60745-2-3:2011
- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008

**Bejelentett szervezet:** Intertek Testing Services, Šanghaj, Čína

**A műszaki dokumentációt a Silverline Tools karbantartja**

**Dátum:** 2014. március 26.

**aláírta:**  
Igazgató



**A gyártó neve és címe:**

Powerbox Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Velká Británie





© 2020 IGM nástroje a stroje s.r.o.

IGM nástroje a stroje s.r.o., Ke Kopanině 560,  
Tuchoměřice, 252 67, Czech Republic, E.U.  
**+420 220 950 910, [www.igm.cz](http://www.igm.cz)**